



# Rethinking the Maritime Museum

Entwicklungen – Perspektiven – Herausforderungen  
Developments – Perspectives – Challenges

Tagung / Conference, 20.-23.05.2009  
Aabenraa & Flensburg

Das Schifffahrtsmuseum hat seinen festen Platz in der Museumslandschaft. In rund 150 Jahren hat dieser Museumstyp seine Besonderheit und eine ihm eigene Art des Verstehens und der Vermittlung maritimer Geschichte und Kultur herausgebildet. Charakteristisch für Schifffahrtsmuseen ist ihre globale Ausrichtung, denn die maritime Wirklichkeit war und ist stets global. Dies hat zur Folge, dass die maritimen Museen meist nach einem festen Muster konzipiert sind und in ihren Erzählungen nicht grundlegend voneinander abweichen – unabhängig davon, ob man nun ein Museum in Schweden oder in Argentinien besucht.

Angesichts neuer gesellschaftlicher und wirtschaftlicher Herausforderungen müssen sich auch maritime Museen verstärkt der Frage stellen, wie sie zukünftig ihr Profil schärfen können, um auf diese Weise neue Museumsbesucher zu gewinnen, ohne ihre traditionellen Besuchergruppen zu verlieren. Ausgehend von der historischen Entwicklung der Schifffahrtsmuseen werden auf der Tagung sowohl klassische Museumsfragen zur Sammlung, Erzählung und Ausstellung als auch übergeordnete Fragen zur Konstruktion und Bedeutung einer maritimen Identität in einer modernen Gesellschaft erörtert. Darüber hinaus wird die Zusammenarbeit zwischen Museen und der Tourismusbranche sowie zwischen Museen und lokalen Interessensgruppen diskutiert.

---

The maritime museum is well established in the world of museums. For 150 years this kind of museum has made its unique presence, developed its own way of understanding and telling maritime history. Like the maritime world, maritime museums are global. They have established an international pattern, and the items on show and stories they tell do not vary that much. You will find a familiar feel to the maritime museum, regardless of whether it is in Sweden or Argentina.

Facing new social and economic challenges the maritime museums have to ask themselves if they can sharpen up or refine their profile in order to reach out to new audiences without losing their traditional visitor groups. Based on the historical development of the maritime museums, the conference will address various questions. They will range from the traditional matters of collections, stories and exhibitions to the broader questions of the construction and significance of a maritime identity in modern society. The interaction between museums and tourism will also be examined, as will the links between museums and local activists.

## PROGRAMM / PROGRAMME

*Die Vorträge werden auf Deutsch und Englisch gehalten.  
The papers will be presented in German and English.*

### **Mi, 20. Mai / Wed, 20<sup>th</sup> May**

*Flensborghus, Norderstr. 76, 24939 Flensburg, Tel.: +49/(0)461/144 08-0*

- 16:00 *Ankunft und Akkreditierung / Arrival and accreditation*
- 19:00 Grußworte der Städte Aabenraa und Flensburg sowie des Museums Sønderjylland und des Vereins Schleswig-Holstein Maritim / Greetings from the Cities of Flensburg and Aabenraa as well as the Museum Sønderjylland and the Schleswig-Holstein Maritime Association
- 19:30 *Öffentlicher Abendvortrag / Public evening talk:*  
Tony Tibbles, Merseyside Maritime Museum, National Museums Liverpool:  
Do Maritime Museums have a future?
- 20:30 *Empfang mit Buffet / Reception with buffet*
- 

### **Do, 21. Mai / Thurs, 21<sup>st</sup> May**

*Jugendhof Knivsberg, Haderslevvej 484, Genner, 6230 Rødekro, Tel.: +45/73698819*

- 8:30 *Bustransfer zum / to Jugendhof Knivsberg bei / near Aabenraa  
Abfahrt / departure Flensburger Schiffahrtsmuseum, Schiffbrücke 39, Flensburg*

## MARITIME ARTEFACTS

- 09:30 Prof. Dr. Norbert Fischer, Universität Hamburg:  
Zur symbolischen Rekonstruktion des Maritimen im Kontext regionaler Identität – Fallstudien an der Nordseeküste / The symbolic reconstruction of the Maritime in the context of regional identity – Case studies at the North Sea coast
- 10.15 Torkil Adsersen, Handels- og Søfartsmuseet, Kronborg:  
What makes an artefact maritime? Thoughts about contemporary collecting in maritime museums
- 10:45 *Kaffeepause / Coffee break*
- 11:00 Dr. Sonja Kinzler, Universität Bremen:  
Schiffsmodelle als Sammlungsgruppe / Ship models as a collections group

11:30 Anne Dombrowski, Flensburger Schifffahrtsmuseum:  
Mobile Berufswelt: Zu Hause an Bord? Überlegungen zur Re-Kontextualisierung maritimer Sachkultur / Mobile world of work: At home on board? Considerations for the re-contextualisation of maritime material culture

12:30 *Mittagspause / Lunch break*

## **MARITIME STORIES**

14:00 Benjamin Asmussen, Handels- og Søfartsmuseet, Kronborg:  
Ghosts, Magic and Easter Eggs – Trends in contemporary exhibition design and storytelling

14:45 Vesa Lepisto, Heureka – The Finnish Science Centre, Helsinki:  
Ships and the Sea. An Interactive Maritime Science Centre Exhibition

15:30 *Kaffeepause / Coffee break*

16:00 Dr. Heike Ritter-Eden, Deutsches Sielhafenmuseum Carolinensiel:  
Das Deutsche Sielhafenmuseum und seine Dauerausstellung „Maritimes Handwerk“ / The German Sielhafenmuseum and its permanent exhibition “Maritime Craftsmanship”

16:30 Asser Amdisen, Museum Sønderjylland - Kulturhistorie Aabenraa:  
Do Museums Need Objects?

17:15 *Bustransfer zum / to Museum Sønderjylland - Kulturhistorie Aabenraa*

18:00 *Besuch / visit to Museum Sønderjylland - Kulturhistorie Aabenraa*

19:00 *Bustransfer zurück zum / back to Jugendhof Knivsberg*

19:30 *Gemeinsames Abendessen / Communal dinner*

21:30 *Bustransfer zurück nach / back to Flensburg*

## **Fr, 22. Mai / Fri, 22<sup>nd</sup> May**

*Flensborghus, Norderstr. 76, 24939 Flensburg, Tel.: +49/(0)461/144 08-0*

## **MARITIME TOURISM**

9:00 Prof. Dr. Eric van Hooydonk, Hoogleraar Universiteit Antwerpen:  
The importance of maritime museums and heritage to present-day port policy

9:45 Berit Johannsen, Tourismus-Agentur Schleswig-Holstein (tash), Kiel:  
Die Bedeutung des maritimen Erbes für die Tourismusstrategie des Landes Schleswig-Holstein / The significance of maritime heritage for the tourism strategy of Schleswig-Holstein

10:15 *Kaffeepause / Coffee break*

10:30 Dr. Peter Danker-Carstensen, Schiffbau- und Schifffahrtsmuseum Rostock:  
Das Rostocker Schiffbau- und Schifffahrtsmuseum im IGA Park /  
The Rostock Shipbuilding and Maritime Museum at the IGA Park

11:00 Rainer Prüß, Wirtschafts- und Kulturkonzepte, Flensburg:  
Historischer Hafen Flensburg / Historic Port of Flensburg

11:30 *Besuch / Visit to Flensburger Schifffahrtsmuseum*

12:30 *Mittagspause / Lunch break*

## **MARITIME HERITAGE**

13:30 James Steward, Time and Tide – Museum of Great Yarmouth Life:  
The Time and Tide Museum in Great Yarmouth as a regional conduit for the  
maritime heritage network in the East of England (Maritime Heritage East)

14:15 *Kaffeepause / Coffee break*

14:30 *Podiumsdiskussion / panel discussion:*

Dr. Eckhard Schinkel, Schiffs-Hebwerk Henrichenburg /  
LWL-Industriemuseum, Dortmund:  
Konzepte und Ziele bei der Erhaltung und Präsentation historischer Schiffe  
im Museum am Beispiel des Schiffs-Hebwerks Henrichenburg /  
Concepts and objectives for the preservation and presentation of historic  
ships in the museum using the Henrichenburg Boat Lift as an example

Jes Kroman, Skibsbevaringsfonden:  
Ships preservation in Denmark – the Scandinavian way

Dörte Münstermann, Lauenburger Elbschifffahrtsmuseum:  
Schiffe in Fahrt erhalten: Keine Aufgabe für Museen? / Keeping ships  
in motion: No task for museums?

Christopher Paperitz, Gemeinsame Kommission für  
Historische Wasserfahrzeuge (GSHW), Hamburg:  
Traditionsschiffe in Fahrt. Wer sind die Akteure, auf welche Art  
und Weise agieren sie? / Traditional ships in motion. Who are the  
participants, how do they act?

Rainer Prüß, Arbeitsgemeinschaft Deutscher Museumshäfen e.V. (AGDM):  
Der Erhalt historischer Wasserfahrzeuge als Selbstverpflichtung /  
The preservation of historic vessels as self-commitment

16:30 Resumée und Ende der Tagung / Summary and end of the conference

---

**Sa, 23. Mai / Sat, 23<sup>rd</sup> May**

*Flensburg*

**RUM REGATTA**

*Internationales Treffen segelnder Berufsfahrzeuge / International gathering of  
Historic Working Boat Classes*

10.00 Begleitfahrt auf dem Salondampfer ALEXANDRA /  
Accompanying trip on the historic steam ship ALEXANDRA

*Es sind 50 Plätze reserviert (20,- EUR/Person).  
Vergabe der Plätze nach Eingang der Anmeldung.  
50 seats have been reserved (20,- EUR/person).  
Allocation of seats after receipt of registration.*

---

**ANMELDUNG / REGISTRATION**

[www.rethinking-the-maritime-museum.eu](http://www.rethinking-the-maritime-museum.eu)

---

**ZIMMERVERMITTLUNG / ACCOMODATION OFFICE**

**Flensburg Fjord Tourismus**

Sandra Porath

Tel.: +49/(0)461/9090920

Fax: +49/(0)461/9090936

[porath@flensburg-tourismus.de](mailto:porath@flensburg-tourismus.de)

[www.flensburg-tourismus.de](http://www.flensburg-tourismus.de)

Wir empfehlen eine möglichst frühe Zimmerbuchung!  
We recommend booking as early as possible!

---

## KONTAKT / CONTACT

### Museum Sønderjylland Kulturhistorie Aabenraa

H.P. Hanssens Gade 33  
DK-6200 Aabenraa  
Tel.: +45/7462-2645  
aabenraa@museum-sonderjylland.dk  
www.museum-sonderjylland.dk

### Flensburger Schiffahrtsmuseum

Schiffbrücke 39  
D-24939 Flensburg  
Tel.: +49/(0)461/85 29 70  
schiffahrtsmuseum@flensburg.de  
www.schiffahrtsmuseum.flensburg.de

## DANKE / THANKS

Die Tagung "Rethinking the Maritime Museum" ist ein gemeinsames Projekt des Museums Sønderjylland - Kulturhistorie Aabenraa und des Flensburger Schiffahrtsmuseums. Wir danken unseren Förderern und Sponsoren für die großzügige Unterstützung: / The conference "Rethinking the Maritime Museum" is a joint project between Museum Sønderjylland - Kulturhistorie Aabenraa and the Flensburger Schiffahrtsmuseum. We would like to thank our supporters and sponsors for their generous support: Kulturarvsstyrelsen, Museum Sønderjylland, Interreg 4 A (Syddanmark, Schleswig, K.E.R.N.), Projekt Kulturbro/Kulturbrücke der Region Sønderjylland Schleswig, Schleswig-Holstein Maritim.



Part-financed by the EU  
The European Regional  
Development Fund  
Investing in your future

